



PERSECUCIONES Y EXILIOS

No tan negros

Una mezcla de ironía y violencia da el tono a esta novela tristemente actual, cuyos personajes se debaten en el dilema entre los que huyen y los que cazan.

HERNÁN POBLETE VARAS

El autor, argentino de origen y mexicano de residencia, se llama Rolo Diez, y su novela **Papel picado** obtuvo el Premio **Umbriel Semana Negra 2003**, aunque no todo sea tan negro en esta historia de persecuciones y exilios. Desde el epígrafe (antigua y española cuarteta: "Llegaron los sarracenos/ y nos molieron a palos;/ que Dios está con los malos/ cuando son más que los buenos"), el autor nos muestra el espíritu irónico, sarcástico, que ilumina —o quizás oscurece, según como se mire— la existencia de unos personajes en permanente huida y de otros en permanente y siniestra búsqueda. De 1977 hasta 1983 se desarrolla esta angustiosa carrera que comienza en una Argentina dominada por sucesivas dictaduras militares, continúa por México, hasta donde llegan los tentáculos persegui-

dores, y remata en un final más bien feliz en que no ganan los malos, como en el epígrafe.

Rolo Diez es un narrador innato: sabe manejar con habilidad y ritmo los avatares de esos protagonistas con los que el lector no puede menos que simpatizar y de sus perseguidores —cuando no torturadores en potencia— que provocan una natural repulsión. Todos hemos conocido si no por experiencia propia, al menos por los testimonios, esta tortuosa aventura, este dilema entre los que huyen y los que cazan y cuando logran cazar se esmeran en dejar huellas perpetuas en cuerpos y almas.

Una galería de personajes acompaña al narrador, que de pronto habla en primera persona como autor de un futuro libro que, al cabo, es el que estamos leyendo. No hay matices en ellos: ahí están en blanco y negro (en blanco y rojo fre-

cuentemente), sin claroscuros ni medias tintas. Tan rígida visión podría parecer un defecto, si no fuera porque en esos personajes y especialmente en el bando de los perseguidores y torturadores de oficio, un primitivismo casi bestial es el elemento constituyente de sus naturalezas y caracteres. No podría ser de otro modo: ¿quién si no un bruto desprovisto de conciencia podría hacer de la brutalidad un oficio?

Aunque parte de la acción ocurra en Argentina y argentinos sean los primeros actores y las comparsas de este drama, un aire familiar hace estremecerse al lector: no fue exclusiva la enfermedad del odio y la insidia de la "Operación Cóndor". No tuvo fronteras.

Rolo Diez pudo sumergirse en el tenebroso ambiente y hacer de su libro una novela de negro absoluto, pero lo salva de esos extremos su humorismo por amargo que sea y la capacidad de ironizar aun en las situaciones más dramáticas. Tampoco le falta poesía como

en esa definición del cielo urbano: "Campana metafísica que ocultan las ciudades".

Otra forma de humor aparece en el apéndice, que incluye el inventario de una casa allanada-apropiada por la policía secreta, en el que numerosos etcéteras y páginas perdidas demuestran que estas apropiaciones fueron a menudo muy particulares.

Con todo y su premio, algo hay que reprocharle a esta novela: el recargo de detalles y situaciones que a ratos justifican el título: **Papel picado**. Lo otro es el glosario, como en nuestros viejos criollistas, al que es necesario recurrir para salir de dudas y en el que, como en casi todos los glosarios, las únicas palabras que nunca se encuentran son aquellas que uno busca, de acuerdo con la Ley de Murphy.



No tan negros [artículo] Hernán Poblete Varas.

Libros y documentos

AUTORÍA

Poblete Varas, Hernán, 1919-2010

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

No tan negros [artículo] Hernán Poblete Varas. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile